

This FREE skills building webinar series is being hosted by Division 56 Trauma Psychology of the American Psychological Association in collaboration with the co-sponsoring Divisions. The webinar will be followed by an opportunity to ask the presenters questions.

JOIN US FOR OUR MAY WEBINAR

OF THE REFUGEE MENTAL HEALTH RESOURCE NETWORK:

Working with Interpreters with Refugee Populations

in Healthcare Settings and for Asylum Evaluations

Elizabeth Carll, PhD, Betsy Gard, PhD, and William Salton, PhD

Many asylum seekers and refugees do not speak English. Interpreters are needed to help the mental health professional communicate with the client and family in healthcare settings and when conducting asylum evaluations. This skills building webinar is focused on working with interpreters to provide trauma informed services to address the needs of the growing number of refugees, immigrants, and internally displaced people worldwide. Information about participating and being listed in the Refugee Mental Health Resource Network will also be discussed. The first portion of this webinar will address the role of the interpreter and provide an overview of the standards of practice for interpreting in health care settings. Recommendations for the mental health professional before, during and

after the meetings will be presented. The different challenges for all parties in this process will be discussed and suggestions made to help the psychologist/mental health professionals understand and address issues that can arise. The second portion of the webinar will present issues when working with interpreters in conducting a psychological examination of an asylum seeker in order to prepare an affidavit for court. The presentation will focus on assessing the accuracy of the interpretations, helping the interpreter to speak with the asylum seekers in the appropriate voice (and affect), help the interpreter as both a presence and a “non-presence” in the room, and assist the interpreter with his/her own experience of being exposed to the asylum seekers trauma.



Elizabeth Carll, PhD is president of the APA Trauma Psychology Division and chairs the APA Interdivisional Refugee Mental Health Resource Network. Dr. Carll serves on the executive committee and is a former chair of the United Nations NGO Committee on Mental Health, and has developed various disaster/crisis management programs and is in private practice.



Betsy Gard, PhD is an adjunct faculty member at the Emory University Department of Psychiatry. She is the manager for Disaster Mental Health for the Georgia Region of the American Red Cross and is mental health consultant for the International Rescue Committee (IRC), an organization that responds to humanitarian crises.



William Salton, PhD is Director of the Max and Celia Parnes Family Psychological and Psychoeducational Services Clinic at the Ferkauf Graduate School of Yeshiva University. He co-directs, with Dr. Carl Auerbach, the Yeshiva Asylum Project, that trains graduate students to work with asylum seekers. He has a private practice of psychotherapy.

Wednesday, May 17, 12:00 pm – 1:00 pm Eastern

Register at <https://divisions.wufoo.com/forms/muhx41i1pylvw0/>

	CEs	No CEs
Div. 56, 35, 52, and 55, NYSPA, and GPA	\$15	Free (but must still register via link)
Non-Members	\$25	Free (but must still register via link)
Students	\$5	Free (but must still register via link)

This webinar is eligible for 1 CE credit

Division 56 is approved by the American Psychological Association to sponsor continuing education for psychologists. Division 56 maintains responsibility for this program and its content. For registration questions, contact Sonja Wiggins, MBA, APA Division Services Office, at swiggins@apa.org or 202-336-5590.